

**A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2013. december 11.)****a vasúti rendszerre vonatkozó közös biztonsági célok második csoportjáról szóló 2012/226/EU határozat módosításáról***(az értesítés a C(2013) 8780. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2013/753/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre (vasútbiztonsági irányelv) <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (3) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság a 2004/49/EK irányelv értelmében megbízta az Európai Vasúti Ügynökséget (a továbbiakban: az ügynökség) a 2011–2015 közötti időszakra vonatkozó közös biztonsági célok, valamint a kapcsolódó közös biztonsági rendszerek tervezeteinek kidolgozásával. A 2013. évi éves értékelést követően az ügynökség a 2012. április 23-i 2012/226/EU bizottsági határozatban megállapított, a vasúti rendszerre vonatkozó közös biztonsági célok második csoportjának módosítására vonatkozó ajánlást fogalmazott meg a Bizottság számára <sup>(2)</sup>. Ez a határozat az ügynökség említett ajánlásán alapul.
- (2) Bulgária, Románia és Szlovákia esetében nem álltak rendelkezésre következetes nemzeti adatsorok, ezért ezen országok számára a nemzeti referenciaértékeket egyes kockázati kategóriák tekintetében eredetileg vagy nem teljesen konzekvens 2004 és 2006 közötti adatok felhasználásával vagy más tagállamok nemzeti referenciaértékei alapján határozták meg. Immár lehetséges pontosabban kiszámítani ezen kockázati kategóriák tekintetében a nemzeti referenciaértékeket, így a mellékelt

táblázatokban az eredetileg megállapított nemzeti referenciaértékek helyébe újak lépnek.

- (3) Horvátország 2013. július 1-jén csatlakozott az Unióhoz. A horvátországi vasúti rendszerek jelenlegi biztonsági teljesítményének számszerű meghatározása érdekében nemzeti referenciaértékek kerültek kiszámításra a más tagállamok esetében alkalmazott módszertan alapján. E nemzeti referenciaértékeket fel kell venni a 2012/226/EU határozat mellékletébe.
- (4) A 2012/226/EU határozatot ezért ennek megfelelően módosítani szükséges.
- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2004/49/EK irányelv 27. cikkének (1) bekezdésében említett bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2012/226/EU határozat mellékletének 1. szakasza (Nemzeti referenciaértékek) helyébe az e határozat mellékletében található szöveg lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2013. december 11-én.

a Bizottság részéről

Siim KALLAS

alelnök

<sup>(1)</sup> HL L 164., 2004.4.30., 44. o.<sup>(2)</sup> HL L 115., 2012.4.27., 27. o.

## MELLÉKLET

## „1. Nemzeti referenciaértékek (NRV)

## 1.1. Az utasokat érintő kockázatra vonatkozó nemzeti referenciaértékek (NRV 1.1 és NRV 1.2)

Tagállam	NRV 1.1 (× E-09) (*)	NRV 1.2 (× E-09) (**)
Belgium (BE)	37,30	0,318
Bulgária (BG)	207,00	1,911
Cseh Köztársaság (CZ)	46,50	0,817
Dánia (DK)	9,04	0,110
Németország (DE)	8,13	0,081
Észtország (EE)	78,20	0,665
Írország (IE)	2,74	0,0276
Görögország (EL)	54,70	0,503
Spanyolország (ES)	29,20	0,270
Franciaország (FR)	22,50	0,110
Horvátország (HR)	176,9	1,135
Olaszország (IT)	38,10	0,257
Lettország (LV)	78,20	0,665
Litvánia (LT)	97,20	0,757
Luxemburg (LU)	23,80	0,176
Magyarország (HU)	170,00	1,650
Hollandia (NL)	7,43	0,089
Ausztria (AT)	26,30	0,292
Lengyelország (PL)	116,10	0,849
Portugália (PT)	41,80	0,309
Románia (RO)	57,40	0,607
Szlovénia (SI)	25,30	0,362
Szlovákia (SK)	62,10	0,883
Finnország (FI)	9,04	0,110
Svédország (SE)	3,54	0,033
Egyesült Királyság (UK)	2,73	0,028

(\*) NRV 1.1: A súlyos balesetekből fakadó, utasokat érintő halálesetek és súlyozott komoly sérülések éves száma/a személyvonat-kilométerek összege éves szinten. A személyvonat-kilométer kizárólag a személyszállító vonatok esetében alkalmazandó egység.

(\*\*) NRV 1.2: A súlyos balesetekből fakadó, utasokat érintő halálesetek és súlyozott komoly sérülések éves száma/az utaskilométerek összege éves szinten.

A (\*) és (\*\*) alatt említett halálesetek és súlyozott komoly sérülések a 2009/460/EK határozat 3. cikkének d) pontjában található meghatározás szerint értendők.

## 1.2. A személyzetet érintő kockázatra vonatkozó nemzeti referenciaértékek (NRV 2)

Tagállam	NRV 2 (× E-09) (*)
Belgium (BE)	24,60
Bulgária (BG)	20,40
Cseh Köztársaság (CZ)	16,50
Dánia (DK)	9,10
Németország (DE)	12,60
Észtország (EE)	64,80
Írország (IE)	5,22
Görögország (EL)	77,90
Spanyolország (ES)	8,81
Franciaország (FR)	6,06
Horvátország (HR)	73,65
Olaszország (IT)	18,90
Lettország (LV)	64,80
Litvánia (LT)	41,00
Luxemburg (LU)	12,00
Magyarország (HU)	9,31
Hollandia (NL)	5,97
Ausztria (AT)	20,30
Lengyelország (PL)	17,20
Portugália (PT)	53,10
Románia (RO)	22,30
Szlovénia (SI)	40,90
Szlovákia (SK)	2,71
Finnország (FI)	9,21
Svédország (SE)	2,86
Egyesült Királyság (UK)	5,17

(\*) NRV 2: A súlyos balesetekből fakadó, alkalmazottakat érintő halálesetek és súlyozott komoly sérülések éves száma/a vonatkozó méterek összege éves szinten.

A halálesetek és súlyozott komoly sérülések a 2009/460/EK határozat 3. cikkének d) pontjában található meghatározás szerint értendők.

## 1.3. A szintbeli átjárót használókat érintő kockázatra vonatkozó nemzeti referenciaértékek (NRV 3.1 és NRV 3.2)

Tagállam	NRV 3.1 (× E-09) (*)	NRV 3.2 (**)
Belgium (BE)	138,0	n.a.
Bulgária (BG)	141,6	n.a.
Cseh Köztársaság (CZ)	238,0	n.a.
Dánia (DK)	65,4	n.a.
Németország (DE)	67,8	n.a.
Észtország (EE)	400,0	n.a.
Írország (IE)	23,6	n.a.
Görögország (EL)	710,0	n.a.
Spanyolország (ES)	109,0	n.a.
Franciaország (FR)	78,7	n.a.
Horvátország (HR)	611,3	n.a.
Olaszország (IT)	42,9	n.a.
Lettország (LV)	239,0	n.a.
Litvánia (LT)	522,0	n.a.
Luxemburg (LU)	95,9	n.a.
Magyarország (HU)	274,0	n.a.
Hollandia (NL)	127,0	n.a.
Ausztria (AT)	160,0	n.a.
Lengyelország (PL)	277,0	n.a.
Portugália (PT)	461,0	n.a.
Románia (RO)	542,0	n.a.
Szlovénia (SI)	364,0	n.a.
Szlovákia (SK)	309,0	n.a.
Finnország (FI)	164,0	n.a.
Svédország (SE)	64,0	n.a.
Egyesült Királyság (UK)	23,5	n.a.

(\*) NRV 3.1: A súlyos balesetekből fakadó, szintbeli átjárót használókat érintő halálesetek és súlyozott komoly sérülések éves száma/a vonatkilométerek összege éves szinten.

(\*\*) NRV 3.2: A súlyos balesetekből fakadó, szintbeli átjárót használókat érintő halálesetek és súlyozott komoly sérülések éves száma/( [a vonatkilométerek összege éves szinten × a szintbeli átjárók száma]/pályakilométer). A szintbeli átjárók számára és a pályakilométerre vonatkozó adatok az adatgyűjtés időpontjában nem voltak elég megbízhatók (a legtöbb tagállam pályakilométer helyett vonalkilométerben adta meg a közös adatokat).

A (\*) és (\*\*) alatt említett halálesetek és súlyozott komoly sérülések a 2009/460/EK határozat 3. cikkének d) pontjában található meghatározás szerint értendők.

## 1.4. A »mások« kategóriájába tartozó személyeket érintő kockázatra vonatkozó nemzeti referenciaértékek (NRV 4)

Tagállam	NRV 4 (× E-09) (*)
Belgium (BE)	2,86
Bulgária (BG)	35,47
Cseh Köztársaság (CZ)	2,41
Dánia (DK)	14,20
Németország (DE)	3,05
Észtország (EE)	11,60
Írország (IE)	7,00
Görögország (EL)	4,51
Spanyolország (ES)	5,54
Franciaország (FR)	7,71
Horvátország (HR)	7,28 (**)
Olaszország (IT)	6,70
Lettország (LV)	11,60
Litvánia (LT)	11,60
Luxemburg (LU)	5,47
Magyarország (HU)	4,51
Hollandia (NL)	4,70
Ausztria (AT)	11,10
Lengyelország (PL)	11,60
Portugália (PT)	5,54
Románia (RO)	2,83
Szlovénia (SI)	14,50
Szlovákia (SK)	2,41
Finnország (FI)	14,20
Svédország (SE)	14,20
Egyesült Királyság (UK)	7,00

(\*) NRV 4: A súlyos balesetekből fakadó, »mások« kategóriájába tartozó személyeket érintő halálesetek és súlyozott komoly sérülések éves száma/a vonatkilométerek összege éves szinten. A halálesetek és súlyozott komoly sérülések a 2009/460/EK határozat 3. cikkének d) pontjában található meghatározás szerint értendők.

(\*\*) Az NRV a szomszédos országok (Magyarország, Románia és Szlovénia) értékeinek átlagaként került megállapításra.

## 1.5. A vasút területén jogosulatlanul tartózkodó személyeket érintő kockázatra vonatkozó nemzeti referenciavértékek (NRV 5)

Tagállam	NRV 5 (× E-09) (*)
Belgium (BE)	72,6
Bulgária (BG)	900,2
Cseh Köztársaság (CZ)	301,0
Dánia (DK)	116,0
Németország (DE)	113,0
Észtország (EE)	1 550,0
Írország (IE)	85,2
Görögország (EL)	723,0
Spanyolország (ES)	168,0
Franciaország (FR)	67,2
Horvátország (HR)	676,3 (**)
Olaszország (IT)	119,0
Lettország (LV)	1 310,0
Litvánia (LT)	2 050,0
Luxemburg (LU)	79,9
Magyarország (HU)	588,0
Hollandia (NL)	15,9
Ausztria (AT)	119,0
Lengyelország (PL)	1 210,0
Portugália (PT)	834,0
Románia (RO)	1 388,2
Szlovénia (SI)	236,0
Szlovákia (SK)	1 758,0
Finnország (FI)	249,0
Svédország (SE)	94,8
Egyesült Királyság (UK)	84,5

(\*) NRV 5: A súlyos balesetekből fakadó, a vasút területén jogosulatlanul tartózkodó személyeket érintő halálesetek és súlyozott komoly sérülések éves száma/a vonatkilométerek összege éves szinten. A halálesetek és súlyozott komoly sérülések a 2009/460/EK határozat 3. cikkének d) pontjában található meghatározás szerint értendők.

(\*\*) Az NRV a szomszédos országok (Magyarország, Románia és Szlovénia) értékeinek átlagaként került megállapításra.

## 1.6. A társadalmi kockázatra vonatkozó nemzeti referenciaértékek (NRV 6)

Tagállam	NRV 6 (× E-09) (*)
Belgium (BE)	275,0
Bulgária (BG)	1 440,0
Cseh Köztársaság (CZ)	519,0
Dánia (DK)	218,0
Németország (DE)	203,0
Észtország (EE)	2 110,0
Írország (IE)	114,0
Görögország (EL)	1 540,0
Spanyolország (ES)	323,0
Franciaország (FR)	180,0
Horvátország (HR)	1 467,0
Olaszország (IT)	231,0
Lettország (LV)	1 660,0
Litvánia (LT)	2 590,0
Luxemburg (LU)	210,0
Magyarország (HU)	1 020,0
Hollandia (NL)	148,0
Ausztria (AT)	329,0
Lengyelország (PL)	1 590,0
Portugália (PT)	1 360,0
Románia (RO)	1 704,4
Szlovénia (SI)	698,0
Szlovákia (SK)	1 130,0
Finnország (FI)	417,0
Svédország (SE)	169,0
Egyesült Királyság (UK)	120,0

(\*) NRV 6: A súlyos balesetektől fakadó halálesetek és súlyozott komoly sérülések évente összesen/a vonatkilométerek összege éves szinten.

A halálesetek és súlyozott komoly sérülések éves száma itt a többi NRV kiszámításához figyelembe vett valamennyi HSKS összege.”